



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

1	Nom du certificat : (certificate number)	F R A 2 0 1 1 C S P 0 0 0 1 4 4	code pays ISO alpha 3 4	année	département/PTOM	n°ordre unique	Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)								
Adresse : (address)								
Cachet (tampon) : (seal/stamp)								
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)							CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL Tél 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75	
Adresse : (contact tel, fax, email)								

2	Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel			VIA EUROS		
Pavillon (code iso alpha 3): FRA		Port d'immatriculation (nom/locode) CONCARNEAU		N°immatriculation Externe CC 791 294		
Indicatif d'appel : FGRS (IRCS)- (international call sign)		Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n°identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		Eaux internationales ZEE SIERRA LEONE N°130 Val.31.12.11		
				N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 9017862 N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 816 820 viaeurops@viaeurops oceanpost.net		

3

Description du/des produits (description of products)						
THON TROPICAL CONGELE						
Type de transformation autorisée à bord :						
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)
YFT	03034212	FAO 34	16/03 au 20/04/11		265780	
SKJ	03034311	FAO 34	16/03 au 20/04/11		216000	
BET	03034411	FAO 34	16/03 au 20/04/11		10360	

4	Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)		ICCAT Number : FRA00073 + VMS + LIVRE DE BORD
---	---	--	---

5	Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email) (name of the master of fishing vessel- if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)	J.M. JANNEZ P/O: Paule MADEC Achats thon	signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative)	Cachet (tampon) : seal/stamp COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.P. 640 - 35, Quai Carnot 29100 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 07 37 90 Télécopie : 02 98 07 16 68
---	--	---	---	--

6	déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)		
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)			
Date de transbordement : (date of transshipment)	zone de transbordement : (transshipment area)	position de transbordement : (position of transshipment)	
date de déclaration : (date of declaration)	signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)		
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)			
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)	Pavillon (flag):	Indicatif d'appel : (international radio call sign)	
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)	N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)		

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area) Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)			
Adresse : (address) Contact (tel, fax, mé): contact (tel, fax, email)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment name/locode)		Date de transbordement : (date of transhipment)	
Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales (name of exporter or company name for the societies)			
8 SAUPIQUET S.A. N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : ☐ aucun numéro attribué attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuel ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) : Adresse/ Siège social pour les entreprises : SAUPIQUET 11 av Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX (address /head office for societies) Etablissement de CONCARNEAU : 39, quai Carnot / 29900 Contact (tél, fax, mé): contact (tel, fax, email) 00 33 2 98 97 37 90 phon / 00 33 2 98 97 16 58 fax pma@saupiquet.com Date : 28/04/11 Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative) COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.P. 640 - 39, Quai Carnot 29100 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie : 02 98 97 16 58 En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate) Date : 28 AVR. 2011		Validé ☒ CROSSA ETEL validated Centre de Surveillance des Rêches Refusé ☐ 40 avenue Louis Dougo - BP 48 Refused 56410 ETEL Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Declaration de l'importateur (importer declaration) (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, mé): contact (tel, fax, email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art.14 du R(CE) n°1005/2008		références :	
Date :		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
cachet (tampon) : (seal / stamp)		12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)	
Nom/titre : (name/title)		lieu : place	
suspendue ☐ (suspended)		vérification demandée ☐ (vérification requested)	
validée ☐ (validated)		Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate)	
refusée ☐ (refused)		le (date) :	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
Numéro : (number)		Date	
lieu : (place)		Date	